

Песни 30-х - 70-х годов [*p'es'ni]
Songs of the Thirties – Seventies
Моя Москва [ma*ja mas*kva]
My Moscow



В темпе марша Em Am

1. Я по све-ту не-ма-ло ха-жи-вал: жил в
Em Am6 B7 Em

землян-ках, в око-пах, в тайге, по-хо-ро-нен был дважд-ы
Em C B7 Em

за-живо. знал раз-лу-ку, лю-бил в тоске. Но Мос-
E7 Am B7 Em

квой я привык гор-диться, и вез-де пов-то-рял я сло-ва: до-ро-
Am6 Em Am6 B7 Em

га-я мо-я сто-ли-ца! Зо-ло-та-я мо-я Мос-ква!

‘ – shows where you should pronounce the consonant softly
* - sign instead of a stress, for example, in the word *p'es'ni – you should stress the sound [e]
[zg] – like the last sound in the word beige
[sh] – like the first sound in the world shiver
[ch] – like the first sound in the word chease

1st Verse

Я по свету немало хаживал: жил в [ja pa *sv'etu ni*malo *hazgival zgil v]
I wandered around the world a lot: I lived in

Землянках, в окопах, в тайге, похоронен был дважды [z'im*l'ankah v a*kopah f tai*g'e paha*ron'en bil *dvazgdi]
Mud huts, in Taiga, I was buried alive twice

Заживо, знал разлуку, любил в тоске. [*zazgiva *znal raz*luku l'u*b'il v tas*ke]
I lived being separated, I lived in anguish. But I got used to being proud of Moscow

Но Москвой я привык гордиться, и везде повторял я слова [no mask*voi ja pr'i*vik gar*d'itsa I v'iz*d'e pavta*r'al ja sla*va]
And I repeated the following words everywhere:

дорогая моя столица! Золотая моя Москва! [dara*gaja ma*ja sta*litsa dara*gaja ma*ja mask*va]
My dearest capital! My golden Moscow!

В темпе марша

1. Я по све-ту не-ма-ло ха-жи-вал: жил в
землян-ках, в око-пах, в тайге, по-хо-ро-нен был два-жды
за-живо, знал раз-лу-ку, лю-бил в тоске. Но Мос-
квой я при-вык гор-диться, и вез-де пов-то-рял я сло-ва: до-ро-
га-я мо-я сто-ли-ца! Зо-ло-та-я мо-я Мос-ква!

Verse 2

Я люблю подмосковные рощи [ja l'ub*l'u padmas*kovnije *rosh'i]
I love the groves near Moscow

И мосты над твоею рекой, [I mas*ti nad tva*jeju r'i*koi]
And the bridges over its river

Я люблю твою Красную площадь [ja l'ub*l'u tva*ju *krasnuju *plosh'ad']
I love your Red Square

И кремлевских курантов бой. [I kr'im*l'evsk'ih ku*rantov boj]
And the striking of the chiming clock.

В городах и далеких станицах [v gara*dah I da*l'ek'ih sta*n'itsah]
О тебе не умолкнет молва, [a t'i*b'e n'i u*molkn'et mal*va]
They will always talk about you both in the cities and in small settlements

Дорогая моя столица! [dara*gaja ma*ja sta*l'itsa]
My dearest capital!

Дорогая моя Москва! [dara*gaja ma*ja mask*va]
My golden Moscow!

Verse 3

Мы запомним суровую осень, [mi za*pomn'im su*rovuju *osen']
We will always remember that severe autumn,

Скрежет танков и отблеск штыков, [sk*rezget *tankov I *otbl'esk shti*kov]
The gnash of tanks and reflection of bayonets,

И в веках будут жить 28 [I v v'i*kah *budut zgit' *dvadsat' *vos'em']
Самых храбрых твоих сынов. [*samih *hrabrih tva*ih si*nov]
And the your 28 bravest sons will live through the centuries

И врагу никогда не добиться, [I vra*gu n'ikag*da n'e da*b'itsa]
Чтоб склонилась твоя голова, [shtob skla*nilas' tva*ja gala*va]
And the enemy will never manage to defeat you.

Дорогая моя столица! [dara*gaja ma*ja sta*l'itsa]
My dearest capital!

Дорогая моя Москва! [dara*gaja ma*ja mask*va]
My golden Moscow!